

certa frequenza. Il notaio Pietro da Sarzana aggiunse alla cedola la formula di presentazione e poscia la registrò nel suo protocollo in traduzione latina. Mettiamo le due redazioni l'una di fronte all'altra, tanto più che, si direbbe, il notaio, nel tradurre l'inventario, si giovò di persona pratica della lingua e dell'ambiente spalatino. (Vedasi nell'indice dei nomi di luogo alla voce «Manus»).

XI

1372, 14 giugno.

Inventario dei beni del defunto Antonio di Pietro de Vanceta.

Quiste fatu auetario per mi Pero de Marco et in nome de li me cunpani coe ser Nouace de Mateno e ser Gasa de Nicola comesari de Antonio filo de Pero de Vanceta.

Item trouimo vna casa murada ad preso de Martino Macauach et apreso de casa de Nicola Calme.

Item trouimo casa I murada ad presu de casa de Gacomelu de Çanino et apresu de casa de Milica mulir de Halpine.

Item trouimo canaua I suta casa de Nicala madona¹⁾ apresu de casa de ser Dumo de Çouane et apresu de palacu di comon.

Item trouimo ad Stogane mercir ducati L ad munita.

Item trouo tera I ad Visocam ad preso de tera de ser Çance de Dumule.

Item trouo tera I ad Bol ad preso de tera de santa Maria.

Item trouo t[e]ra I ad Mertoual apreso de Nicola Brutesi et apreso via puplicam.

Si alguna cosa trouo protestu ela poso mitir.

Avatario de beni de Antonio filius Petri de Vaceta (*ripetuto*).

(*A tergo, in grafia del notaio Pietro da Sarzana*): M^oIII^oLXXII, indictione X, die XIII junii. Ser Petrus Marci tamquam commissarius Anthonii Petri pro se et aliis commissariis fecit hunc inuentarium etc. Infra ambas portas, presentibus ser Duymo Marini, ser Georgio Cipriani testibus rogatis et ser Johanne Siluestri consiliario examinatore.

Archivio di Spalato, vol. VIII. Cedola originale scritta dal nobile spalatino ser Piero di Marco e da lui presentata al cancelliere. La grafia, mercantesca, per quanto non troppo bene formata, è regolare ed uniforme. A tergo il notaio Pietro da Sarzana annotò la formula di presentazione, ma non registrò l'inventario.

¹⁾ Forse *Nica la madona*.